

art fashion 跨界

我们借助视觉和文字,以时装为出发点,探索时装与艺术、电影、音乐及设计之间的美学关联。

Grace Weaver的油画作品

《Virginia Provincial》(Grace Weaver, 2015)

Stefania (左)

红色长款大衣 (Roksanda)
粉色衬衣 (私人物品)
淡蓝色手拎包 (Pramma)
黑色露趾高跟鞋 (Giuseppe Zanotti)

Valeria (右)

黑色花纹装饰白T恤 (Osman)
彩绘图案长裙 (Peter Pilotto)
拼色长袜 (Issey Miyake)
黑色尖棉高跟鞋 (Giuseppe Zanotti)



Brave HEARTS

她的收藏, 她的设计

时尚界的双胞胎神话有了新范本, 不仅仅限于时尚界, 而是从艺术收藏横跨配饰设计, 来认识伦敦的双胞胎姐妹花Valeria Napoleone和Stefania Pramma。

摄影: BENJAMIN MADGWICK (SARAH LAIRD) 编辑/造型: CLOE DONG 发型: MARK FRANCOME PAINTER (CLM) 化妆: SHINOBU ABE (CLM) 撰文: 又绿 模特: ELLA (MILK)

顾问操作: ROLAND GOPAL CHOWDHURY 摄影助理: RICHARD BERTRAM 服装编辑: SESSI CHEN 助理: ZOEY, LENNY, KEVIN, TONY 拍摄助理: CHARLES LAIRD (SARAH LAIRD) 器材提供: PROLIGHTING LONDON



姐姐Valeria Napoleone致力于女性艺术家作品的收藏与展览。
她创立的艺术机构旨在提升女性艺术家及其作品的公共影响力。
妹妹Stefania Pramma创立的手袋品牌
希望能让女性获得潮流之外的永恒美。

Andrea Zittel的装置作品

《A-Z Time Trials》(Andrea Zittel, 1999)

Valeria (左)

拼色长裙 (Roksanda)
红色衬衣 (Balenciaga)
橙色皮质手套 (SVP)

Stefania (右)

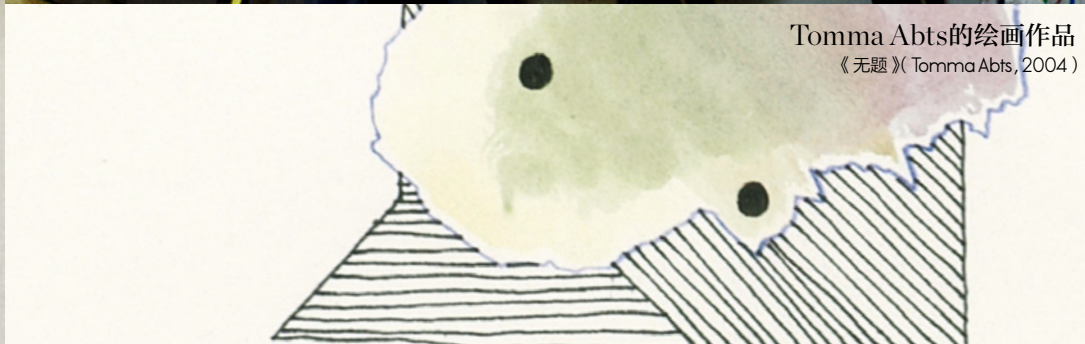
黄色系带连体裤 (Roksanda)
拼色玛丽珍高跟鞋 (Christian Louboutin)
宝蓝色皮质手套 (SVP)
淡蓝色手拎包 (Pramma)



裸色透明蕾丝亮片连衣裙
黑色直筒西装裤
(均为Off-White)
丝绒Logo项链(Dior)



黄色抹胸连衣裙
(Alexis Mabille)
金色扣黑色腰带
(Alexander McQueen)
红色毛绒帽
(Miu Miu)



Tomma Abts的绘画作品
《无题》(Tomma Abts, 2004)

比

妹妹早出生几秒钟的 Valeria Napoleone 是伦敦炙手可热的艺术策展人与收藏家，她创立的Valeria Napoleone XX，致力于女性艺术家作品的收藏与展览。比姐姐晚出生几秒钟的Stefania Pramma则是手袋品牌Pramma的创始人与设计师，同时，她也是手袋收藏家。这对双胞胎姐妹共享的不仅是相同的基因，还有一致的对艺术和时尚的执迷，以及相当的好品位。

Valeria Napoleone有着近20年的艺术品收藏经验，在纽约时装技术学院(FIT)完成画廊管理课业之后，她迫不及待地投身艺术品收藏领域，而从一开始，她就对美术馆和画廊展出的女性艺术家的作品十分敏感。她入手的第一件作品，是女性摄影师Carol Shadford的一件小小的、抽象的、关于泡沫的黑白摄影，那是她在纽约威廉斯堡的偶遇。从那以后，Valeria不断扩充关于女性艺术家的收藏，她长长的名单里出现了Monica Bonvicini、Tomma Abts、Ida Ekblad、Mai-Thu Perret、Joanne Greenbaum等名字。因而Valeria Napoleone XX的成立变得顺理成章，这个艺术机构旨在提升女性艺术家及女性艺术家作品的公共影响力，也反映出Valeria Napoleone个人的收藏兴趣与收藏策略。

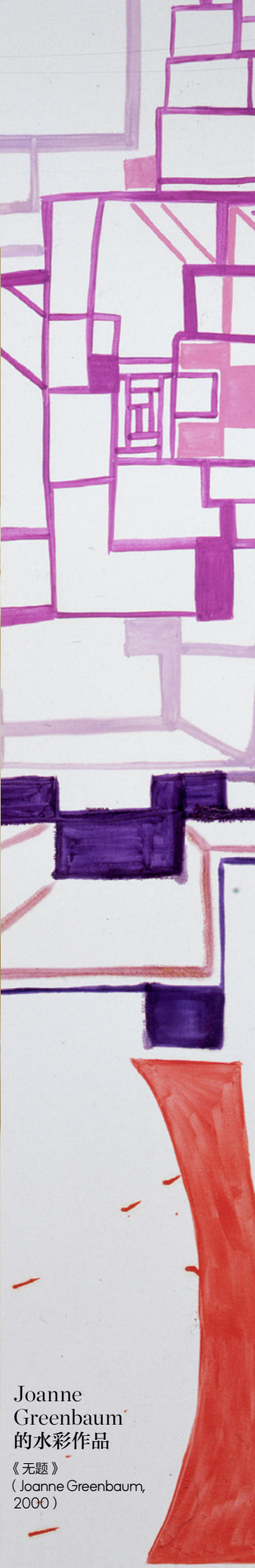
而Stefania Pramma，同样从FIT毕业，学习的则是时装插画和珠宝设计。在Juicy Couture等时装品牌结束任职之后，Stefania创办了她的奢侈手袋品牌Pramma，她要讲述自己的美学与设计语言：优雅、工艺精湛、设计独特，甚至很多时候是孤品设计。“Pramma的诞生来源于我对奢侈手袋设计界原创性的不满意，我想要创造非常成熟熟练的产品，同时又非常独特，有着幽默感。”Stefania要的是经得起时间考验的设计，“潮流几个月就会逝去，但Pramma，我希望通过它让人们看到与潮流不同的美，让人们意识到不断地买买买，只是片刻的刺激。”

Stefania Pramma对待手袋设计的态度，不正是Valeria Napoleone的艺术收藏观吗？

如今，中国成为这对双胞胎姐妹最感兴趣的国度。对于Valeria Napoleone来说，中国年轻女性艺术家的作品正逐渐进入她“捕猎”的范围，她最近关注的中国女性艺术家是关小。而Stefania的Pramma也于今年在中国展开了定制手袋的业务，在她看来，中国女性已经不满足于追逐大时装品牌推动的潮流，小众的精品正逐渐受到欢迎，而Pramma正是为了品位独特的年轻中国女性，以及“千帆过尽”的非常成熟的女性消费者而来。>



白色宽松外套
(Jacquemus)



Joanne
Greenbaum
的水彩作品
《无题》
(Joanne Greenbaum,
2000)



粉色真丝连衣长裙 (Gucci)

从艺术收藏到时尚设计，
其中相通的是对美的追求与执著。



Q&A

ELLE: 你们最爱的艺术作品分别是什么?

Stefania: Hayal Pozanti的绘画, Laura Aldridge的编织作品。

Valeria: “最爱”两个字很难概括我的艺术品收藏心态。我想要说, 作为一个收藏家, 我买下的每一件作品, 对我来说都是一段旅程、一件珍宝。每一件都让我想到我生命中一个荣耀的时刻, 这种荣耀感是我对艺术的激情带给我的。

ELLE: 在工作日你们分别喜欢什么样的穿着?

Stefania: 色彩的拼贴, 简单、实用的裤装。同时, 我也喜欢整身黑色的装扮。

Valeria: 色彩、女性化的廓形、裤装和舒适感, 这几点可以概括我的日常风格。

ELLE: 什么事情是你的日常必需, 又让你感到奢侈?

Stefania: 在纽约享用Valeria烹饪的晚餐, 她的食谱精致异常。

Valeria: 艺术家们的工作室之旅。

ELLE: 喜欢的旅行或休闲目的地是哪些?

Stefania: 我通常在伦敦、首尔、佛罗伦萨、米兰、纽约这几个城市穿梭, 找寻各种各样让人称奇的手工作坊, 并将这些发现运用于Pramma的系列之中。

Valeria: 伦敦的霍利布什什花园, 在诺丁山餐厅Assaggi享用晚餐, 以及全世界的艺术家工作室。ELLE

Margherita Manzelli 的油画作品

《Neobros》
(Margherita Manzelli, 1998)

丝绒黑色连衣裙
(Saint Laurent
by Anthony Vaccarello)
暗红色格纹手提包
(Pramma)



Monica Bonvicini 的装置作品

《Hausfrau Swinging》
(Monica Bonvicini, 1997)

亮橘色流苏连衣裙
(Emilio Pucci)

